

望都县教师研修中心普通话指导6 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/57/2021\\_2022\\_\\_E6\\_9C\\_9B\\_E9\\_83\\_BD\\_E5\\_8E\\_BF\\_E6\\_c38\\_57305.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/57/2021_2022__E6_9C_9B_E9_83_BD_E5_8E_BF_E6_c38_57305.htm)

第五章 口语 口语是和书面语相对而言的。普通话既可以写到书面上，也完全适用于口头上。望都方言口语很少用到书面上，甚至不能写到书面上，只是在口头上讲。下面按口语词、口语短语、谚语、歇后语、村名姓氏异读等五部分叙述。

一、口语词 口语词是指有音无字或有字而方言与普通话读音迥异的词，书面上是一种读法，口头上又是另一种说法。其中可能保留古音而字淹没了，也或许有古音发生音变，字和语音分家而对不上口的。在词汇一节里也零散地列举了一些有音无字的词，这里做了一些简单地归纳分类，试图探索一下口语词的源流。

（一）d i 音节 d i 坷拉 d i 坷拉 d i 砖头的“d i”，有投掷和掷击两义。普通话有d i 这个音节的字，无投掷的意思，也没有表示掷击义的单字。古语却有表示掷击义的单字，如《史记》中有“侍医夏无且以所奉药囊提荆轲”，“太后以冒絮提文帝”等句，这里的“提”，古音d （上声），就是d i 的意思。逮d i 住口语上“逮住”也说“d i 住”，如说“d i 住了一只老鼠”。逮，古音d ì。

（二）韵母i和ei的转化 望都口语说“避（bèi）”（如避风读bèi fēng），披上袄说“p i”上袄，影壁说“影b i”，小孩迷路了说m é i 糊了（迷糊了）等等。

（三）韵母e和ei的转化 汉语在从古音向今音的演化中，作为韵母的e和ei也有转换现象。“黑”字古音h è，今读h éi；“贼”字古音z é，今读z éi，望都口语也有这类现象。tu 忒tu 是tu i的简化。望都口语上的tu

，有“太”字之义，如“太好”说“tu 好”，“忒”字古音tè，过甚之意。今字典忒读tu，取太字之义。(四)ao与outóu米淘米，口语说tóu米，普通话把米淘淘，口语说把米tóutóu。二、口语短语这里所说的短语，是因为它结构简单，字数不多，有独特含义；一般没有主语，也可称为词组或句子成分，但也可以独立成句。所谓口语短语，是口头上习惯用语，书面上不大使用，有的用普通话也不大好替换。下面举几个例子：不赖呆能行，有两下子，有本事。（夸人之词，善意的）不识闲儿闲不住，整天摸索活儿。不乐意抱歉，过意不去，觉得待人有不周到之处。（落读lào）吃挂落儿受连累。（常指当事人受到牵连。落读lào）包圆儿一般用于把剩余货物全买下来。节骨眼上关键时刻，事情发展的转折点，起作用的恰当机会。平白无故无缘无故。（常用于无端发生的事情）花丽胡哨儿颜色纷杂的样子。常用以说某人爱说大话不可靠或讥笑他人着装华丽。死气白咧纠缠个没完，硬要人依从。三、谚语光脚的不怕穿鞋的。上梁不正，下梁歪。不养儿女不知父母恩。女大十八变，越变越好看。不听老人言，吃亏在眼前。没有不透风的墙。没做亏心事，不怕鬼叫门。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)